

Fferm Wynt Arfaethedig Foel Fach	Proposed Foel Fach Wind Farm
Ar ran Coriolis Energy ac ESB, rydym yn ysgrifennu atoch i roi gwybod eu bod yn cynnig fferm wynt ar y tir newydd yng Ngwynedd sydd â'r potensial i ddarparu digon o ynni adnewyddadwy i bweru dros 55,000 o gartrefi*.	On behalf of Coriolis Energy and ESB, we write to let you know that they are proposing a new onshore wind farm located in Gwynedd that has the potential to deliver enough renewable energy to power over 55,000 homes*.
Mae safle Fferm Wynt arfaethedig Foel Fach tua 3.5km i'r gogledd o'r Bala. Mae'r cynnig yn cynnwys hyd at 11 tyrbin, a allai gynhyrchu hyd at 79.2 MW o ynni adnewyddadwy.	The site for the proposed Foel Fach Wind Farm is located approximately 3.5km north of Bala. The proposal includes up to 11 turbines, which could deliver up to 79.2 MW of renewable energy generation.
Mae mynd i'r afael â newid hinsawdd yn un o brif flaenoriaethau Llywodraeth Cymru ac mae cynyddu'r cyflenwad o ynni adnewyddadwy yn allweddol i leihau allyriadau carbon. Os caiff ei chaniatáu, byddai Fferm Wynt Foel Fach yn cyfrannu at darged Llywodraeth Cymru i gyrraedd sero net erbyn 2050 ac i gyrraedd yr hyn sy'n cyfateb i 100% o ddefnydd trydan blynnyddol Cymru o ffynonellau adnewyddadwy erbyn 2035.	Tackling climate change is one of the Welsh Government's top priorities and increasing the supply of renewable energy is key to reducing carbon emissions. If it is consented, Foel Fach Wind Farm would contribute to the Welsh Government's target to reach net zero by 2050 and to meet the equivalent of 100% of its annual electricity consumption from renewable sources by 2035.
Mae gwynt ar y tir yn chwarae rhan hollbwysig yng nghymysgedd ynni'r DU, gan mai dyma'r math rhataf o gynhyrchu pŵer newydd yn y DU a darparu sicrwydd ynni drwy leihau'r ddibyniaeth ar ynni sy'n cael ei fewnforio o wledydd eraill.	Onshore wind plays a critical role in the UK's energy mix, being the cheapest form of new power generation in the UK and providing energy security by reducing reliance on imported energy from other countries.
Bydd Coriolis ac ESB yn darparu Cronfa Budd Cymunedol flynyddol flaengar o £8,000 y MW am oes weithredol y fferm wynt.	Coriolis and ESB will provide an industry-leading annual Community Benefit Fund of £8,000 per MW for the operational lifetime of the wind farm.
Mae opsiynau i bobl leol fod yn berchen ar gyfran yn Fferm Wynt Foel Fach hefyd yn cael	Options for local people to own a stake in Foel Fach Wind Farm are also being explored, as part of a commitment by Coriolis and ESB

<p>eu harchwilio, fel rhan o ymrwymiad gan Coriolis ac ESB i fodloni dyhead polisi Llywodraeth Cymru i bob prosiect ynni newydd gael elfen o berchnogaeth leol a rhan-berchenogaeth.</p>	<p>to meet Welsh Government's policy aspiration for all new energy projects to have an element of local and shared ownership.</p>
<p>Mae rhagor o wybodaeth ar gael ar wefan y prosiect www.foelfach.cymru. Gellir cysylltu â thîm y prosiect ar cyswllt@foelfach.cymru a 01678 550032.</p>	<p>More information is available on the project website www.foelfach.cymru. The project team can be contacted on cyswllt@foelfach.cymru and 01678 550032.</p>
<p>Mae datganiad i'r wasg sydd wedi'i ddosbarthu i'r cyfryngau lleol ynghlwm.</p>	<p>Please find attached a press release which has been issued to local media.</p>
<p>*$11 \times 7.2\text{MW} \times 8760 \text{ awr y flwyddyn} \times 26.34\%$ ffactor capaciti = $182,744.813 \text{ MWh y flwyddyn}$ wedi'i rannu â defnydd cyfartalog aelwydydd domestig ym Mhrydain $3,239\text{kWh y flwyddyn}$ = $56,420$ o gartrefi (ystadegau DESNZ/DUKES)</p>	<p>*$11 \times 7.2\text{MW} \times 8760 \text{ hrs/yr} \times 26.34\%$ capacity factor = $182,744.813 \text{ MWh/yr}$ divided by average annual GB domestic household consumption $3,239\text{kWh/year}$ = $56,420$ homes (DESNZ statistics/DUKES)</p>